

Η. ΠΑΛΙΑ ΑΘΗΝΑ ΕΑΝΑΖΗ

Ραδιοφωνική έκπομπή διά  
τήν 16 'Ιανουαρίου 1972  
ήμεραν ΚΥΡΙΑΚΗΝ  
καί ώραν: 20.30 - 21.00

Τήν έκπομπήν παρουσιάζουν  
ὁ ΚΩΣΤΑΣ ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ  
καί ὁ ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ.  
Τραγουδοῦν ἡ ΚΑΡΙΩ  
Δ Ε Ν Α Ρ Δ Ο Υ.

149<sup>η</sup>

- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Γιάγνο μου ἀγαπητέ, πάνε οἱ ἑορτές, τά Χριστούγεννα, οἱ Πρωτοχρονιές, τά φῶτα καί ὁ "Αη Γιάννης καί νομίζω ὅτι κάπως ἠσυχάσαμε...
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Ἦ συχάσαμε... προσωρινῶς βέβαια.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Γιατί προσωρινῶς ;
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Διότι σήμερα ἔχομε δεκάξη τοῦ μηνός 'Ιανουαρίου καί μὴν ξεχνᾷς ὅτι σέ δεκαπέντε μέρες, ἀρχίζουν οἱ 'Αποκρηές.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Σοβαρά μιλάς ; Τόσο νωρίς ἀνοίγει τό Τριῶδι ; Εἶσαι βέβαιος ὅς Γιάννο ;
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Ὅσο βέβαιος μπορεῖ νά εἶναι κανεῖς πού φυλλομέτρησε ἕνα ἡμερολόγιο. Κι' ἂν θέλῃς νά τά μάθῃς λεπτομερέστερα, 20 'Ιανουαρίου ἀνοίγει τό Τριῶδιον καί 21 Φεβρουαρίου ἔχομε Καθαρή Δευτέρα. Νωρίς νωρίς ἤρθανε ὄλα...
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ναί βρέ Γιάννο... 'Απόμῃ δέν συνῆλθε ὁ κοσμάκης ἀπό τά ἔξοδα τῆς Πρωτοχρονιάς καί θά μῆ στ' 'Αποκρηάτικα...
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Ἐσένα τί σέ νοιάζει ; Δέν φαντάζομαι νά ντυθῇς Πιερότος καί νά τρέχῃς στούς χορούς. Μά τί τήν θέλομε αὐτήν τήν συζήτηση ; 'Απόμα εἶναι νωρίς γι' ἀποκρηάτικες κουβέντες... Στά παλιὰ χρόνια τί γινότανε αὐτήν τήν ἐποχή ;

- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Τί γινότανε ; Κουβεντολόϊ...  
 ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Τί κουβεντολόϊ ;  
 ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Κουβεντολόϊ καί κουτσομπολιό !... Σ' όλα τὰ πλουσιόσπιτα τῆς Ἀθήνας, γινότανε συζητήσεις τουλάχιστον ἐπὶ δεκαπέντε μέρες γιὰ τὸν ἀνακτορικό χορό τῆς πρώτης τοῦ ἔτους.  
 ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Δυὸ ἐβδομάδες συζητήσεις γιὰ ἓνα χορό ; Μπράβο...  
 ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Μὰ δέν ἦτανε συνηθισμένος χορός Γιάγκο... Τὴν πρώτη τοῦ ἔτους στά παλιὰ χρόνια, ὁ Γεώργιος ὁ πρῶτος ἔδινε τὸν καθιερωμένο χορό τῆς Πρωτοχρονιάς στό Παλάτι. Καλεσμένοι ; Ὑπουργοὶ μέ τίς οἰκογένειές τους, πρεσβευτές, βουλευταὶ καί ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τοῦ Κράτους, δηλαδή, ἀρεοπαγῖτες, καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου καί ἄλλοι ἐξέχοντες ἀξιωματοῦχοι. Ὅμως αὐτός ὁ χορός εἶχε κι' ἓνα ἰδιαίτερο γνώρισμα. Ἦσαν τὴν πρώτη τους ἐμφάνισι, οἱ πρωτόβγαλτες δεσποινίδες τῆς Ἀθήνας... Καταλαβαίνεις τώρα ;  
 ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Καταλαβαίνω ἀπόλυτα. Ὅποια οἰκογένεια ἀπὸ τίς προσκαλούμενες εἶχε κόρη γύρω στά δεκαοκτώ, εἴκοσί της χρόνια, εὑρισκε ~~αὐτὴ~~ εὐκαιρία νά τὴν παρουσιάσῃ στὸν Ἀνακτορικό χορό.  
 ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ἦτανε ὅπως λεγότανε τότε, ὁ χορός τῶν ν τ ε μ π υ τ ἄ ν τ ὁ χορός γιὰ τίς κοπέλλες πού πρωτοβγαίνανε στὸν κόσμο.  
 Εἰ Κι' ἔγραφε τότε ὁ Σουρῆς, μαμαρώνοντας τίς ὕμορφες ἀθηνιωτοποῦλες... Διάβασε Γιάγκο, νά ἴδῃς καί σὺ τί ἔγραφε.  
 ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ (Διαβάζει) Νᾶ καί ἡ κόρη τοῦ Δμουζέ κι' ἡ κόρη τοῦ Σερπιέρη κι' οἱ κόρες - δυὸ - τοῦ Βλάχαλη, ~~καταλά~~ ὅπου δέν ἔχουν ταῖρι στήν λυγερὴ κορμοστασιά, ὅλες ἐδῶ παρούσες καί σιγαλοπερπάτητες καί χαμηλοβλεπούσες...  
 Ἡ κόρη τοῦ Κατσιναπῆ καί τοῦ Λομβάρδου ἡ κόρη καί τοῦ Γουδῆ, πού προῖνα της θά πάρῃ ἓνα βαπόρι νά μπαίνη μέσα ὁ γαμπρός καί νά τραβᾷ ταξίδι στήν Ἀντρο καί στά Μέθανα, Ἴτιᾶ καί Γαλαξίδι...

- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Φαντάζεσαι λοιπόν Γιάγιο μέ πόση άνυπομονησία άνεμένετο αυτός ό περίφημος έτήσιος χορός άπ' όλους τούς άθηναίους πρώτον άπό τούς λίγους πού θά ήτανε καλεσμένοι καί δεύτερον άπό τούς πολλούς πού περίμεναν νά διαβάσουν στίς έφημερίδες τίς σχετικές περιγραφές.
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Βέβαια, θά ύπήρχε όρχήστρα σ' αυτούς τούς άναντορικούς χορούς
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Μεγάλη όρχήστρα. Καί μέλιστα, μιá σεβαστή μου φίλη, πολύ παλιά άθηναία, μου έλεγε ότι θυμότανε τόν άναντορικό χορό τοϋ 1900, έδω κι' έβδομηντα δύο χρόνια, στόν όποιο είχε παρευρεθει.
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Δηλαδή, άν ήτανε τότε 20 έτών, πρέπει νά ήναι σήμερα ένενήντα δύο.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Στάσου καί μήν τά λογαριάζεις έτσι. Πρώτα πρώτα αυτή ή κυρία πέθανε πέρυσι στην Καλιούτα των 'Ινδιών. Δεύτερον δέν ήτανε είκοσι έτών όταν πήγε στόν χορό αλλά δεκαεπτά. Μέ έλλα λόγια πέθανε σε ηλικία 88 έτών.
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Καί θυμότανε άνόμη ένεϊνον τόν χορό στό Παλάτι, τόν χορό τοϋ 1900 ;
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Θυμότανε καί λεπτομέρειες τοϋ χοροϋ. Θυμότανε ότι φορούσε μιá μακρυά τουαλέττα άπό τούλι ρός καί είχε στά μαλλιά της ένα διάδημα άπό μικρά ρόδινα τριαντάφυλλα. Θυμότανε καί τό έμμετρο κομπλιμέντο πού της είχε κάνει τότε ό ποιητής 'Αριστομένης Προβελέγγιος
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Προσηλαούσαν καί ποιητάς στόν άναντορικό χορό ;
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Μά ό Προβελέγγιος ήτανε τότε νομάρχης 'Αττικοβοιωτίας καί είχε προσληθει σαν Νομάρχης. Όμως δέν έπαυε νά είναι ποιητής καί όταν είδε την νεαρή ντεμουαζελλίτσα μέ την τούλινη τουαλέττα της, την κοίταξε μιá στιγμή καί της είπε :
- Ένα τριαντάφυλλο θωρῶ κι' έχω μεγάλη έννοια  
τί κρύβουνε τά πέταλα τά τριανταφυλλένια !

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Τολμηρό τό δίστιχο κομπλιμέντο του Προβελέγγιου...

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ναί, μά ό πατέρας τής δεσποινίδος, ήτανε πολύ φίλος του Προβελέγγιου καί δέν τόν παρεξήγησε. "Αλλως τε ό Προβελέγγιος τότε ήτανε σεβάσμιος άνθρωπος μέ τά λευκά μακρυά του γένεια καί δέν μπορούσε νά παρεξηγηθῆ. "Ολα αυτά όμως τά ήξερε καλά καί μᾶς τά διηγείτο συχνά ό μακαρίτης φίλος μας ό Τάκης Δαραλέξης, πού ήτανε ό πρώτος κοσμογράφος τής 'Αθήνας καί πήγαινε συχνά στους ἀνακτορικούς χορούς

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ 'Ο Δαραλέξης... τόν θυμάμαι κι'έγώ καλά τόν Δαραλέξη, ψηλό, λιγνό, εύθυτηνῆ, μέ τό μονύελο στό μάτι καί τό μπαστοθνι του μέ τήν ἀσημένια λαβή. Νομίζω πώς ήτανε διευθυντής τής 'Εθιμοτυπίας στόν Δῆμο 'Αθηναίων.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Βέβαια καί φαίνεται πώς ήτανε εἰδικιώτατος στά θέματα τής ἐθιμοτυπίας, του πρωτοκόλλου ὅπως ἀποκαλοῦν τήν ἐθιμοτυπία οἱ διπλωμάτες. "Όταν γινότανε κανένα ἐπίσημο γεῦμα, τόν Δαραλέξη ἐφώναζαν καί τόν παρακαλοῦσαν νά καθορίσῃ τίς θέσεις τῶν καλεσμένων στό γεῦμα. Καί ὅ τι ἔλεγε ό Δαραλέξης αὐτό ήτανε. Νόμος καί κανονισμός !...

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ 'Ασφαλῶς. "Ήτανε εἰδικιώτατος ὅπως εἶπες στά ζητήματα τής ἐθιμοτυπίας. Μοῦ ἔκανε ἐντύπωσι μιά μέρα πού μᾶς ἔλεγε τί συγγένεια εἶχε ό πρίγκηψ του Δίχτεν-στάϊν μέ τήν σύζυγο του Κάϊζερ τής Γερμανίας καί μέ τήν κόρη μιᾶς μεγάλης δουκισσας τής ~~παλαιᾶς τσαρικής Ρωσίας~~ παλαιᾶς τσαρικής Ρωσίας. Σ'αὐτά ήτανε ἀναταμάχητος... "Όμως, ἐπειδὴ μ'αὐτήν τήν εὐκαιρία ἔχω κάτι νά σε ρωτήσω, ἄς θυμηθοῦμε κανένα παλαιό τραγοῦδι γιέ νά διακρίνωμε τήν φλυαρία μας... 'Η Κλειώ θά μᾶς θυμίσῃ τήν " Μ α ρ ί α ".

ΚΛΕΙΩ ΔΕΝΑΡΔΟΥ (μέ συνοδεία πιάνου) Μ α ρ ί α... Κ.τ.λ. Κ.τ.λ.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Λοιπόν αὐτό τό τραγοῦδι ἔχει ἕνα ὠραιότατο ἐπεισόδιο μέ τόν Μωραϊτίνη, τόν ἀλησμόνητο ἴτιμο Μωραϊτίνη...

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Τί είδους έπεισόδιο ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Μοῦ τό ἔχει διηγηθεῖ ὁ ἴδιος ὁ Μωραϊτίνης. "Ἦτανε τότε ἀρραβωνιασμένος μέ τήν γυναῖκα του πού τήν λέγανε Μαρία. "Ἐνα βράδυ πού πήγαινε νά τήν ἐπισκεφθῆ στό σπίτι της, ἄκουσε δύο νεαρούς νά τραγουδᾶνε κάτω ἀπό τό σπίτι αὐτό τό τραγουδι. Ὁ Μωραϊτίνης νόμισε ὅτι τό τραγουδι αὐτό τό λέγανε γιά τή μνηστή του καί σταματώντας ἐρώτησε τοὺς κανταδόρους : Βρέ παιδιά, γιά ποιᾶ Μαρία τραγουδάτε ; Ὁ ἕνας ἀπό τοὺς κανταδόρους ἔτυχε νά γνωρίζῃ τόν Μωραϊτίνη καί τοῦ εἶπε : Κύριε Τῦμο, γιά τήν μοδι-στρούλα τήν Μαρία πού μένει στήν γωνιά τοῦ δρόμου, στό ἰσόγειο. Τήν ξέρετε ; "Ὀχι, εἶπε ὁ Μωραϊτίνης. Μιά πού φοράει καί γυαλιά... Φοράει καί γυαλιά ; εἶπε ὁ Μωραϊτίνης, μά τότε δέν πρέπει νά τήν λέτε Μαρία... ἀφοῦ φοράει καί γυαλιά, νά τήν λέτε... τ ζ α μ α ρ ί α !...

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Καλό ἦτανε... ὁ ἀμίμητος Μωραϊτίνης μέ τό αἰώνιο του χιοῦμορ.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ "Ὅμως γιά στάσου. Μοῦ ἔλεγες πρίν ἀπό τό τραγουδι ὅτι κάτι λογάριαζες νά μέ ρωτήσης. Τί ἦτανε αὐτό ;

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Ναί. Μιλούσαμε γιά τόν Δαραλέξη καί τό κλασσικό του μαστοῦνι μέ τήν ἀσημένια λαβή. "Ὅλοι σχεδόν οἱ ἄνδρες τότε κρατοῦσανε μαστοῦνι... δέν εἶναι ἔτσι ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ "Ἔτσι εἶναι. Ἀφοῦ κι' ἐμένα ὁ πατέρας μου, ὅταν ἔγινε πρωτοετής φοιτητής, μοῦ χάρισε ἕνα μαστοῦνι. Τό πρῶτο μου φοιτητικό δῶρο

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Ἀπ' αὐτό τό μαστοῦνι λοιπόν ξεκινῶντας, ἤθελα νά σέ ρωτήσω - καί νά θυμηθοῦμε μαζί - πόσα εἶδη καί ἐξαρτήματα ἀνδρῶν ὑπῆρχαν στά παλαιά χρόνια καί σήμερα ἔχουν ἐξαφανισθεῖ.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Δέν εἶναι δύσκολη ἡ ἀπάντησις. Πρῶτα πρῶτα τό μαστοῦνι. Τότε δέν ὑπῆρχε ἄνδρας ἀπό δεκαεπτά - δεκαοκτώ ἐτῶν πού νά μὴν κρατᾶ μαστοῦνι. Σήμερα βλέπεις κανέναν μέ μαστοῦνι ;

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Ἀσφαλῶς ὄχι. Κανέ θας γέρος μόνο πού καί πού...

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Νά λοιπόν ένα είδος πού χάθηκε : τό μαστουλι. Δεύτερο είδος : 'Ο κλασσικός μυσταποδέτης !...

ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Πού τόν θυμηθηκες τόν μυσταποδέτη ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Είπαμε νά θυμηθούμε τά έπιλιπόντα είδη της άνδρικής τουαλέττας.

ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ 'Ο μυσταποδέτης !... Κάθε άνδρες της παλαιάς έποχής μέ μουστάκι έλληνοπρεπέστατο και τσιγκελοειδές, έπρεπε μόλις ξυπνούσε τό πρωί, νά πληθί, νά κολλήση τό μουστάκι του μέ μαντέκα και νά γυρίζη μέσα στό σπίτι του μέ τόν μυσταποδέτη περασμένον από τ'αύτιά, για νά στρώση καλά τό μουστάκι και νά σιδερωθί σ'αυτήν τήν στάσι. Τσιγκελί !...

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Αυτήν τήν μόδα του τσιγκελοειδούς μουστακιού, τήν είχε λανσάρει ο αυτοκράτορας της Γερμανίας Γουλιέλμος ο Β'.... ο Κάιζερ

ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Μάλιστα. Και μέ αυτό του τό μουστάκι, φαινότανε άγριος...

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Τόσο πολύ άγριος, πού όταν τόν είδε ο 'Αχιλλεύς Παράσχος στους γάμους του Κωνσταντίνου μέ τήν Σοφία, τρόμαξε και έπειδή ο Παράσχος ήτανε <sup>φανατικά</sup> ~~φανατικά~~ γαλλόφιλος, έφώναξε : Τόν είδον, τόν είδον και τρέμω δι'έσέ πτωχή μου Γαλλία...

ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Μάλιστα. Και τώρα νά σου πω κι'έγώ τό τρίτο είδος πού έχει εξαφανισθεί : Τό κουμπωτήρι. Χρησιμοποιεί κανένας σήμερα κουμπωτήρι για τά παπούτσια ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Τί νά τό κάνη άού τά παπούτσια σήμερα δέν έχουνε κουμπιά.

ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Σωστά. "Ητανε μεγάλο βάσανο τά παπούτσια μέ τά κουμπιά στά πλάγια ... Και αν τυχόν είχανε κανείς τό κουμπωτήρι του ήτανε άδύνατον νά κουμπώση τό παπούτσι μέ τά δάκτυλα. Τό κουμπωτήρι ήτανε άπαραίτητο.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Και τέταρτο είδος πού έχει εξαφανισθεί είναι τό μακρύ έσώρουχο πού ήτανε έως τους άστραγάλους και δενότανε μέ κορδέλλες στά σφυρά... Τό θυμάσαι ;

ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ "Ε πως δέν τό θυμάμαι ; Θυμάμαι μάλιστα και ένα δάσκαλό μας στό σχολείο πού κορεμόντουσαν οι κορδέλλες του κάτω από τό πανταλόι του...

- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Πέμπτο είδος πού χάθηκε εύτυχώς, είναι τό σιληρό κολλάρο  
καί τά σιληρά μανικέττια... Τήν θυμάσαι αύτήν τήν τραγωδία;
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ "Αν τήν θυμάσαι ; "Εβλεπα τόν πατέρα μου πού βασανιζότανε  
κάθε πρωί νά κουμπώσει τό σιληρό κολλάρο στό πουνάμισό του  
καί νά μὴν περνάῃ τό κουμπί καί νά τρέχη ἡμητέρα μου νά τόν  
βοηθήσῃ... Μεγάλος μελάς !...
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ "Ἄμὲ ὁ ἄλλος μελάς ; Τύχαινε νά ἔγῃ κανείς ἕνα καί μόνο  
κουμπί καί τήν στιγμή πού πήγαινε νά τό περάσῃ, ἔπεφτε στό  
πάτωμα τό κουμπί καί χωνότανε κάπου... ἔντε τώρα νά σιύβῃς  
νά σέρνεσαι στό πάτωμα, νά χώνεσαι κάτω ἀπό τό κρεβάτι νά τό  
βρῆς... Σωστό δράμα.
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Καί γιά νά λησμονήσωμε γιά λίγο τά δράματα, ἔς μᾶς θυμίσῃ ἡ  
κλειώ κανένα εἶδος τραγουδι. ~~Τό παμπάλαιο εἶδος τραγουδι~~  
~~"Ἐνα κορίτσι τοῦ σχολειοῦ"~~ *Καί μαγισσα ἐν ἑσῇ γαλιωμένη*  
*δαρὸν ἀρκιὰ ἀσπυχαμμένη ἐν*  
*ῥῆμα*
- ΚΛΕΙΩ ΔΕΝΑΡΔΟΥ (μέ συνοδεία πιάνου) ~~"Ἐνα κορίτσι τοῦ σχολειοῦ"~~...  
Κ.τ.λ. Κ.τ.λ.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ἐκινήσαμε ἀπόψε Γιάγκο μου ἀπό τόν πρωτοχρονιάτικο χορό  
τῶν Ἀναπτύρων καί πέρασε στά ἐξαφανισθέντα ἀνδρική εἶδη.  
Δέν ξαναγυρίζομε στόν χορό νά χορ ἔψωμε λιγάκι ;
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Γιατί ὄχι. Πρῶτα πρῶτα γιά πές μου. Μέ τί χορό ἄρχιζε αὐτός  
ὁ ἐπίσημος μπάλλος ;
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Κάτι ἐρωτήσεις πού μου κάνεις... Μέ τί ἤθελες ν' ἀρχίσῃ ;  
Μέ τό ἀριστοκρατικό καί κλασσικό βάλς καί μάλιστα, συγκεκριμέ-  
μένα μέ τά κύματα τοῦ Δουνάβεως. Ἀπολουθοῦσε μιά μαζούρια  
ὑστερα πάλι βάλς καί κατόπιν κανένα μενουέττο, κατά προτίμη-  
σιν βεβαία...
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Τό μενουέττο τοῦ Παντερέφσκι. Κλασσικό μενουέττο. Καί χορεύ-  
ανε ὅλοι μενουέττο ;
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Σχεδόν ὅλοι. Καί ὅσοι δέν χορεύανε, περιμένανε νά ῥθῃ ξανά  
ἡ σειρά τοῦ βάλς.

- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ      Καί τό δεύτερο βάλς ; Τί ἦτανε τό δεύτερο βάλς ;
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ      Γιάγκο μου ἀγαπητέ, μήν ξεχνᾶς ὅτι βρισκόμαστε στό Παλάτι, ὅτι γύρω μας εἶναι πρεσβευταί καί διπλωμάτες καί ἡ διπλωματική παρεξήγησις δέν εἶναι δύσκολη.
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ      Τί σημαίνει αὐτό ;
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ      Σημαίνει ὅτι ἀφοῦ τό πρῶτο βάλς ἦτανε βιεννέζικο, τό δεύτερο θά ἔπρεπε νά εἶναι γαλλικό... Καί ἀφοῦ χορευότανε καί τό φραντσέζικο βάλς, ἀκουγότανε ἡ φωνή τοῦ τελετάρχου ἀφόγως γαλλιστί : "Αγναζέ βό ντάμ πούρ λέ καντρίϊγ..."
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ      Καντρίλλιες... Ἦτανε ἡ σειρά τῆς καντρίλλιας.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ      Ναί, μά αὐτό καί ἂν δέν τό ξεφώνιζε ὁ τελετάρχης, τό ξέρανε οἱ χορευτές
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ      Τό ξέρανε ; Πῶς Ἦτανε καθιερωμένο ;
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ      "Ὁχι, ἀλλά δίπλα στήν ὀρχήστρα, ὑπῆρχε κρεμασμένος ὁ κατάλογος τῶν χορῶν μέ τήν σειρά τους καί τό ὄνομα τοῦ συνθέτου κι' αὐτό ἦτανε γιά διευκόλυνσι τῶν χορευτῶν
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ      Τί εἶδους διευκόλυνσι ; Δέν καταλαβαίνω.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ      Διάβαζε ὁ καβαλλιέρος τόν κατάλογο τῶν χορῶν μέ τήν σειρά τους καί πήγαινε στήν ντάμα τῆς ἐκλογῆς του : Μοῦ παραχωρεῖτε τό δεύτερο βάλς ; Μοῦ χαρίζετε τήν πρώτη μαζορκα ; Ἡ δεσποινίς ἡ κυρία κοίταζε τό καρνέ της... Γιά τό δεύτερο βάλς εἶμαι ἀγναζέ. "Αν θελετε γιά τίς καντρίλλιες..."
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ      Συμφωνοῦσανε λοιπόν γιά τίς καντρίλλιες. "Ὅμως θά ἔπρεπε νά βροῦν ἕλλο ἕνα ζευγάρι γιατί οἱ καντρίλλιες χορεύονται μέ δύο ζευγάρια ἀντικρυστά. Καί γι' αὐτόν τόν λόγο τό ἑλληνικό ὄνομα τοῦ χοροῦ αὐτοῦ εἶναι : Τετράχορος..."
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ      Ἀρχίζανε λοιπόν διπλωματικές συνεννοήσεις καί ἐπαφές γιά νά βρεθῇ τό δεύτερο ζευγάρι γιά τίς καντρίλλιες. Τελικά βρισκότανε κι' αὐτό, ἐνῶ ὁ τελετάρχης ἔδινε τό σύνθημα τοῦ χοροῦ φωνάζοντας : Καντρίλλιες...

- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Καί οί καντρίλλιες άρχίζανε. Ομαδικός χορός μέ πέντε φιγοούρες καί μέ τήν πέμπτη, τό περ'φημο : Γυράν ρόν... πού πιάνονται όλοι από τά χέρια καί σχηματίζουν κύκλο,θά γινότανε πανζουρλισμός.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Φυσιλιά, σ'αυτήν τήν φιγοουρα, ή έπιτυχία ήτανε έξηρητημένη από τόν τελετάρχη πού διηύθυνε τίς καντρίλλιες καί έδινε τά παραγάγματα. Οί παλαιοί λέγανε ότι μοναδικός σάν διευθυντής στίς καντρίλλιες ήτανε ο ταγματάρχης τότε Γενήσαρλης. Όλοι καί όδες περιμένανε τό κλασσικό παράγγελμα : Σανζέ βό ντάμ...ν'άλλάξουν ντάμες οί καβαλλιέροι. Τότε οί καβαλλιέροι κάνανε βημα σημειωτόν, ένω ή ντάμα τους προχωρούσε στόν μπροστινό καβαλλιέρο πού τήν περίμενε μέ τό μπράτσο του καμπυλωτό γιά νά παραλάβη τήν νέα του ντάμα...
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Ένω ή ντάμα πού έρχότανε από πίσω, έπαιρνε τήν θέσι καί τόν βραχίονα του καβαλλιέρου πού ήτανε μπροστά....
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Καμμιά φορά όμως ο διευθυντής τής καντρίλλιας, είχε τήν έμπνευσι νά φωνάξη : Σανζέ τρουά ντάμ... Η ρνούσαν λοιπόν σάν σίφουνας δυό ντάμες καί έρχότανε ή τρίτη νά πιάση τό μπράτσο του καβαλλιέρου. Έννοείται ότι όλη αυτή ή κίνησις όέν γινότανε στά μουγγά, αλλά μέ φωνές, μέ άντεγκλήσεις, μέ διαξιφισμούς, μέ έξυπνάδες καί κυρίως μέ γέλια...
- ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Καί τελικά άκουγότανε ή τελειωτική κραυγή, τό τελευταίο παράγγελμα : Ρεμερσιέ βό ντάμ... εύχαριστήστε τίς ντάμες σας καί όλοι οί καβαλλιέροι φιλούσανε τά χέρια των κυριών, ίπποτινώτατα ένω ο διευθυντής τής καντρίλλιας έδινε άλλο ένα παράγγελμα : Δέ ντάμ-ζ-ώ μπυφφε !...
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Καί όλοι οί καβαλλιέροι ώδηγούσανε τίς ντάμες τους στό κυλικείο τής αίθουσας, στό μπουφέ, νά πάρουν κάτι όροσιστικό, μιά βυσιλιάδα, μιά λεμονάδα ή σουμάδα... τήν κλασσική σουμάδα καί κανένα π'τί φούρ.



- ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Χορός μη-μου-άπτιός με έλλα λόγια.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ 'Ακριβώς. Μη - μου - άπτιός. Φινέτσα και εύγένεια μέχρις άηδίας. Δέν φταίγανε οί χορεύοντες. 'Ο χορός τό ζητούσε αυτό. Και με τήν μουσική τής όπερέττας Μασιότ του 'Αντράν, χορευόντουσαν με μεγάλη ήσυχία οί λανσιέδες πού δίνανε τήν εύχέρεια στούς χορεύοντες νά μιλούν μεταξύ τους, νά φλερτάρουν και νά κουτσομπολεύουν τούς έλλους...
- ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Τό κουτσομπολιό βρισκότανε στήν ήμερησία διάταξι.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Και κάνανε τίποτε έλλο οί παλαιοί έθνηαίτοι ; Οί γυναίκες κοιτάζανε και σχολιάζανε τί φορούσαν οί έλλες και οί άνδρες κουτσομπολεύανε τούς άνδρες... Κοίταξέ 'τον αυτόν... σάν φουσιωμένο κοδριος δέν φαίνεται ; Ποιός νά 'ναι ;
- ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Δέν τόν ξέρεις ; 'Ο χρηματιστής ό Ταδε... "Εβγαλε του κόσμου τά λεφτά πουλώντας λαύρια πριν χρεωκοπήση ή 'Εταιρεία...
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Κι' αυτός ό έλλος πού μοιάζει με βάτραχο ;
- ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Τραπεζίτης είναι. Πολλά λεφτά. Λένε πώς έχει λερώσει τά χέρια του στήν έταιρεία τής Κωπαΐδος... μά φαίνεται ότι έχει προστάτες και τούς πουκώνει και έτσι είναι έν τάξει...
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Και οί γυναίκες πιά, δίνανε και παίρνανε. Ροδάνια οί γλωσσές τους : Καλέ τί φοράει εκείνη ή κοντοθλα ; Τήν καημένη...
- ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Σάν κουρπαράς είναι... και φόρεσε και άσπρα πού τήν παχαίνουν άνόμη περισσότερο...
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ "Όταν ή γυναίκα δέν ξέρει νά ντυθῆ, γίνεται σάν μασιαράς...
- ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Κοίταξε κι' εκείνην εκεί κάτω.. έχει ρίξει στούς ώμους της ένα πανί... σάν τόν μποξά τής γιαγιάς της είναι...
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ "Έχε και φοδυντες από κάτω. Καμμιά παληά κουρτίνα θά ήτανε...
- ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ "Ας φύγωμε λοιπόν από τήν παληά αυτήν έποχή και άς προχωρήσωμε στά χρόνια νά ποθμε και κανένα σχεδόν μοντέρνο τραγουδι
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Μοντέρνο μά σχετικό με τήν παληά έποχή : Δέν ζῆ ό έρωσ πιά ό παληός...
- ΚΛΕΙΩ ΔΕΝΑΡΑΟΥ (με συνοδεία πιάνου) Ποθ 'ν τά χρόνια τά παληά  
Κ.τ.λ. Κ.τ.λ.